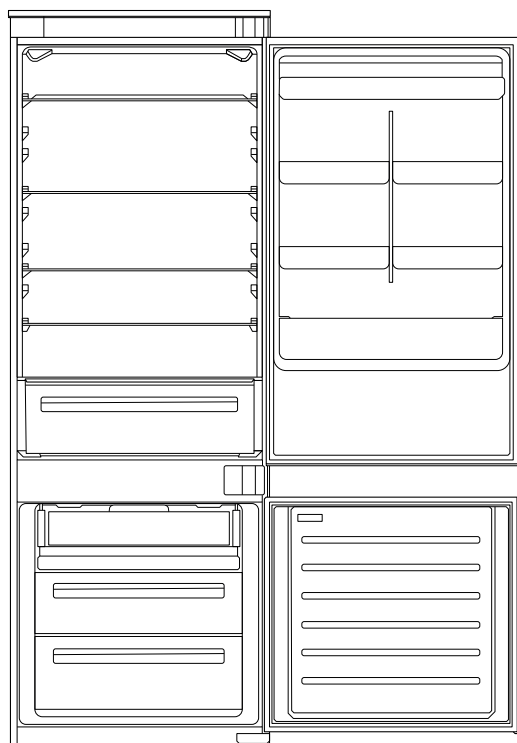


KERNAU

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI
KBR 19734 NF



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przez rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.....	4
ROZDZIAŁ 2. Opis produktu.....	8
ROZDZIAŁ 3. Użytkowanie.....	10
ROZDZIAŁ 4. Usuwanie zużytych urządzeń.....	13

ROZDZIAŁ 1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIE

Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych zabudowy ani wbudowanej struktury.



OSTRZEŻENIE

Nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.



OSTRZEŻENIE

Wewnątrz komór do przechowywania żywności nie należy używać urządzeń elektrycznych innych niż te wskazane przez producenta.



OSTRZEŻENIE

Należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu czynnika chłodniczego.



OSTRZEŻENIE

Ustawiając urządzenie, należy się upewnić, że kabel zasilający nie jest zakleszczony lub uszkodzony.



OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć zagrożeń wynikających z braku stabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z instrukcjami.



POŻAR

Jeżeli w urządzeniu zastosowano środek R600a jako czynnik chłodniczy (ta informacja będzie znajdować się na etykiecie chłodziarki), należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodziarki. Środek R600a jest przyjaznym środowisku naturalnym gazem, ale jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu w wyniku uszkodzenia elementów chłodziarki należy odsunąć lodówkę od źródeł otwartego ognia lub ciepła i przez kilka minut wietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

- Podczas przenoszenia i ustawiania lodówki należy uważać, aby nie uszkodzić obiegu gazu chłodziarki.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów, takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu oraz w zastosowaniach gospodarczych, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy;
 - gospodarstwa agroturystyczne oraz do użytku klientów hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych;
 - obiekty oferujące nocleg ze śniadaniem;
 - obiekty gastronomiczne i niezajmujące się handlem detalicznym.
- Jeśli wtyczka lodówki nie jest zgodna z gniazdkiem elektrycznym, musi zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

- Specjalna wtyczka z uziemieniem została połączona z przewodem zasilającym chłodziarki. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdkiem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu użytkownika nie ma takiego gniazdka, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem lub instruktorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkowania, pod warunkiem że rozumieją one niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Należące do obowiązków użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń ani wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika. Bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń. Użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika autoryzowanego serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m n.p.m.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory oznaczone jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

Przed rozpoczęciem korzystania z lodówkozamrażarki należy zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Napięcie robocze lodówkozamrażarki wynosi 220–240 V (50 Hz).
- Wtyczka musi być dostępna po zamontowaniu urządzenia.
- Przy pierwszym użyciu z lodówkozamrażarki może wydzielać się nieprzyjemny zapach. Jest to normalne, a nieprzyjemny zapach zniknie, gdy lodówkozamrażarka rozpocznie chłodzenie.
- Przed podłączeniem lodówkozamrażarki należy się upewnić, że informacje na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie) są zgodne z głównym źródłem zasilania. W przypadku wątpliwości należy skonsultować się z autoryzowanym elektrykiem.
- Należy włożyć wtyczkę do gniazdka z działającym uziemieniem. Jeśli gniazdko nie ma uziemienia lub wtyczka nie pasuje, zalecamy skonsultować się z autoryzowanym elektrykiem w celu uzyskania pomocy.
- Urządzenie musi być połączone do właściwie zamontowanego gniazdka z bezpiecznikiem. Zasilanie prądem przemiennym oraz napięcie w miejscu podłączenia urządzenia musi odpowiadać napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia (tabliczka znamionowa znajduje się po lewej stronie wewnątrz urządzenia).
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody, które wystąpią po podłączeniu urządzenia do gniazdka bez uziemienia.
- Lodówkozamrażarkę należy umieścić w miejscu nienarażonym na działanie promieni słonecznych.
- Lodówkozamrażarki nigdy nie należy używać na zewnątrz ani narażać na działanie deszczu.
- Urządzenie musi znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od pieców, kuchenek gazowych i nagrzewnic oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Jeśli lodówkozamrażarka znajduje się obok zamrażarki przeznaczonej do głębokiego mrożenia, należy zostawić pomiędzy nimi przerwę co najmniej 2 cm, aby zapobiec tworzeniu się wilgoci na zewnętrznej powierzchni.
- Nie należy przykrywać obudowy lodówkozamrażarki ani jej górnej części materiałem. Wpłynie to na działanie lodówko-zamrażarki.
- Wymagany prześwit nad urządzeniem wynosi co najmniej 150 mm. Nie należy umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy je dokładnie wyczyścić (zobacz punkt Czyszczenie i konserwacja).
- Przed rozpoczęciem korzystania z lodówkozamrażarki należy przetrzeć wszystkie części urządzenia roztworem z ciepłej wody i łyżeczki sody oczyszczonej. Następnie przepłukać czystą wodą i wytrzeć do sucha. Po oczyszczeniu włożyć wszystkie części do lodówkozamrażarki.
- Procedurę instalacji w zabudowie kuchennej podano w instrukcji instalacji. Urządzenie może być używane wyłącznie w odpowiednich zabudowach kuchennych.

PODCZAS UŻYTKOWANIA

- Nie podłączać lodówkozamrażarki do sieci elektrycznej przy użyciu przedłużacza.
- Nie używać zniszczonych, pękniętych ani starych wtyczek.
- Nie należy ciągnąć, zginać ani niszczyć przewodu.
- Nie używać adaptera wtyczki.
- Niniejsze urządzenie jest zaprojektowane do użycia przez osoby dorosłe. Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem ani wieszać się na drzwiach.
- Nigdy nie dotykać kabla zasilania/wtyczki mokrymi rękami. Może to spowodować zwarcie lub porażenie prądem.
- Nie umieszczać szklanych butelek lub puszek w komorze do wytwarzania lodu, ponieważ pękną w wyniku zamarzania zawartości.
- Nie umieszczać w lodówce materiałów wybuchowych lub łatwopalnych. Napoje zawierające

wysokoprocentowy alkohol umieścić pionowo w komorze lodówki i upewnić się, że są szczelnie zamknięte.

- Nie dotykać lodu usuwanego z komory do wytwarzania lodu. Lód może powodować odmrożenia i/lub skałczenia.
- Nie dotykać mrożonych produktów mokrymi rękami. Nie należy jeść lodów ani kostek lodu zaraz po wyjęciu ich z komory do wytwarzania lodu.
- Nie zamrażać ponownie rozmrożonej żywności. Niezastosowanie się do powyższego zalecenia może spowodować problemy zdrowotne takie jak zatrucie pokarmowe.

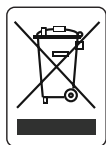
Stare i zepsute lodówki

- Jeśli stara lodówka lub zamrażarka ma zamek, należy go wyłamać lub usunąć przed wyrzuceniem urządzenia, ponieważ dzieci mogą utknąć wewnątrz i może dojść do wypadku.
- Stare lodówki i zamrażarki zawierają materiał izolacyjny oraz czynnik chłodniczy z CFC. Dlatego pozbywając się starych lodówek, należy zadbać o ochronę środowiska.

Deklaracja zgodności CE

Oświadczamy, że nasze produkty spełniają obowiązujące europejskie dyrektywy, decyzje i regulacje oraz wymogi wymienione w odnośnych normach.

Utylizacja zużytego urządzenia



Symbol na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że nie może on być traktowany jako odpad z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy przekazać do właściwego punktu zbiórki do recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu pomaga zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, do czego mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego likwidowania tego produktu. Więcej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać po skontaktowaniu się z lokalnymi biurem miejskim, służbami utylizacji właściwymi dla swojego miejsca zamieszkania lub ze sklepem, w którym produkt został nabyty.

Opakowanie i środowisko



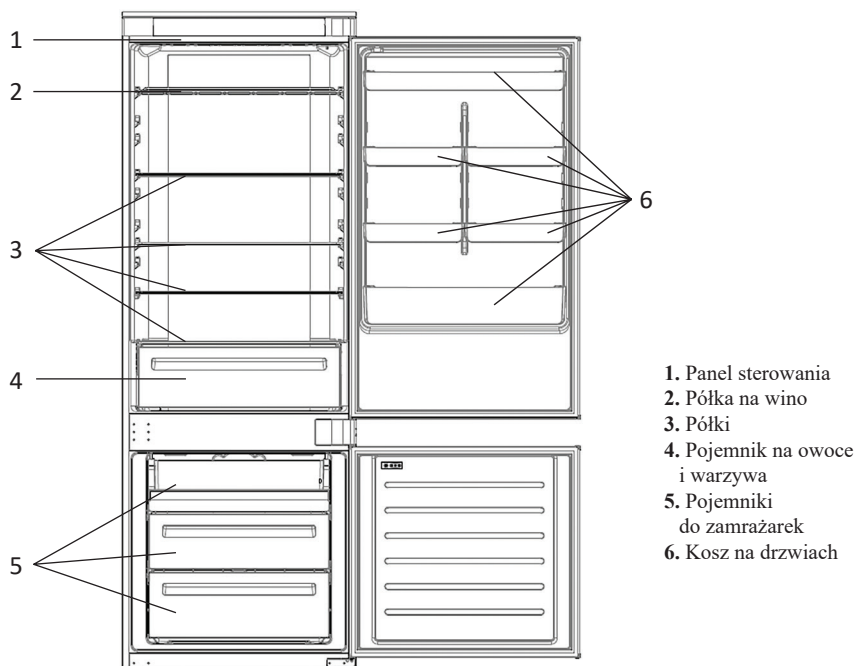
Materiały opakowaniowe zabezpieczają urządzenie przed uszkodzeniem, które może wystąpić podczas transportu. Materiały opakowaniowe są przyjazne środowisku, ponieważ nadają się do recyklingu. Używanie surowców wtórnych obniża zużycie surowców i dzięki temu zmniejsza wytwarzanie odpadów.



UWAGI

- Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.
- Urządzenie to zostało wyprodukowane do użytku domowego i może być używane wyłącznie w domach i tylko do określonych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani publicznego. Takie użycie spowoduje unieważnienie gwarancji urządzenia, a nasza firma nie będzie ponosiła odpowiedzialności za powstałe w wyniku tego straty.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i służy wyłącznie do chłodzenia i przechowywania żywności. Urządzenie to nie jest odpowiednie do użytku komercyjnego lub publicznego ani do przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

ROZDZIAŁ 2. OPIS PRODUKTU



* Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby szuflady, pojemnik na żywność i półki były ustawione w produkcji, a wentylator był wyłączony, proszę skorzystać z powyższych zdjęć.

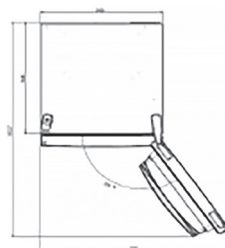
** Zdjęcia powyżej są tylko referencyjne. Rzeczywista konfiguracja będzie zależała od fizycznego produktu lub oświadczenia dystrybutora.

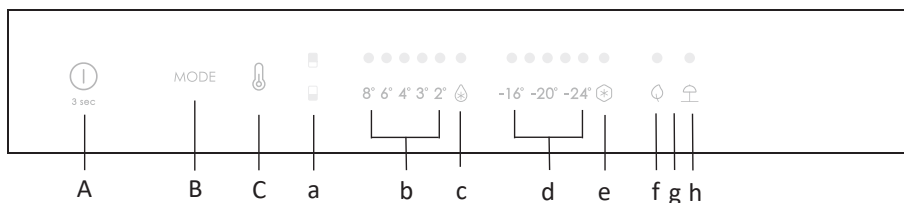
WYMAGANA PRZESTRZEŃ

Drzwi urządzenia muszą się całkowicie otwierać, jak pokazano na rysunku. Wygospodaruj wystarczająco dużo miejsca na wygodne otwieranie drzwi i szuflad.

Zachowaj odległość co najmniej 50 mm między bocznymi ścianami produktu a sąsiednimi częściami.

- Szerokość: min. 920 mm
- Głębokość: min. 1137 mm





- A. Przycisk WŁ./WYŁ. służy do włączania/wyłączania urządzenia.
- B. Przycisk Mode służy do wyboru funkcji specjalnych (Eco i Holiday)
- C. Przycisk TEMP służy do wyboru temperatury chłodziarki i zamrażarki.
- a. Ikona obszaru chłodziarki/zamrażarki pokazuje, która komora urządzenia jest wybrana.
- b. Poziomy temperatury lodówki pokazują wybraną temperaturę
- c. Ikona Super Cool pokazuje, czy funkcja Super Cool jest aktywna
- d. Poziomy temperatury zamrażarki pokazują wybraną temperaturę w zamrażarce
- e. Ikona Super Freeze pokazuje, czy funkcja Super Freeze jest aktywna
- f. Niestandardowa ikona temperatury pokazuje, czy temperatura została wybrana przez aplikację
- g. Ikona trybu ekologicznego pokazuje, czy tryb ekologiczny jest włączony
- h. Ikona funkcji Holiday pokazuje, czy funkcja wakacyjna jest aktywna

ROZDZIAŁ 3. UŻYTKOWANIE

UŻYTKOWANIE

- Podłącz urządzenie do prądu, a włączy się ono automatycznie.
- Temperatura jest automatycznie ustawiana na 4 °C w lodówce i -18 °C w zamrażarce.
UWAGA: odczekaj co najmniej 2/3 godziny przed włożeniem żywności do urządzenia, aby zapewnić odpowiednią temperaturę wewnątrz lodówki.
- Aby zmienić temperaturę należy nacisnąć przycisk TEMP na 5 sekund, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i na 2s zapali się ikona wybranej komory (chłodziarka lub zamrażarka) oraz wszystkie diody temperatury odpowiedniej komory, po 2 s wybór komory zostanie potwierdzony. Przy włączonej ikonie wybranej komory, naciśnij szybko przycisk TEMP, aby zmienić temperaturę. Gdy ustawienie wzrasta, zapala się odpowiednia dioda LED. Po każdym naciśnięciu przycisku TEMP i zmianie temperatury rozlega się sygnał dźwiękowy, po 5 sekundach wybór zostaje potwierdzony. Po 30 s bez pracy ikony lodówki/zamrażarki oraz diody LED wybranych temperatur zgasną. Po ponownym dotknięciu przycisku TEMP zapali się ikona ostatnio wybranej kategorii (chłodziarka lub zamrażarka).
- W przypadku zaniku zasilania przywracany jest ostatnio ustawiony poziom chłodzenia.
- Aby przywrócić ustawienia domyślne, należy przytrzymać wciśnięty przełącznik drzwi wewnątrz lodówki i jednocześnie nacisnąć przycisk WŁ. WYŁ. przez 5 sekund.
- W normalnych warunkach pracy (wiosną i jesienią), zaleca się ustawienie temperatury na 4 °C. W lecie gdy temperatura otoczenia jest wysoka, zaleca się ustawienie temperatury na 6~8 °C, aby zagwarantować temperaturę w lodówce i zamrażarce oraz skrócić czas ciągłej pracy lodówki; natomiast w zimie gdy temperatura otoczenia jest niska, zaleca się ustawienie temperatury na 3~4 °C, aby uniknąć częstego uruchamiania/zatrzymywania lodówki.

NIESTANDARDOWA TEMPERATURA

Z poziomu aplikacji możliwe jest dostosowanie temperatury zarówno dla lodówki jak i zamrażarki. Temperatura może być ustawiona z czułością 1 °C. Można wybrać temperaturę od 2 °C do 8 °C w chłodziarce i od -16 °C do -24 °C w zamrażarce.

Gdy temperatura zostanie wybrana przez aplikację, zapali się ikona temperatury dostosowanej do potrzeb, podczas gdy wszystkie kontrolki LED temperatury w danym przedziale zostaną wyłączone (np. gdy temperatura chłodziarki zostanie wybrana przez aplikację, kontrolki LED od 2 °C do 8 °C zostaną wyłączone). Jeżeli temperatura zamrażarki zostanie wybrana z poziomu aplikacji, diody LED od -16 °C do -24 °C są wyłączone).

Jeżeli tylko jedna strefa (zamrażarka lub lodówka) ma ustawioną temperaturę, wybór temperatury dla pozostałych stref nie jest zmieniany, a dioda LED wybranej temperatury dla tej strefy pozostaje zapalona. Przy każdej zmianie temperatury rozlega się sygnał dźwiękowy.

FUNKCJA SUPER COOL

Zaleca się włączenie funkcji Super Cool w przypadku przechowywania dużej ilości żywności (np. po zakupie). Funkcja Super-Cool przyspiesza chłodzenie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem. Gdy funkcja jest aktywna, temperatura w lodówce jest automatycznie ustawiana na 2 °C.

Jak korzystać z funkcji Super Cool:

- Funkcję można aktywować poprzez długie naciśnięcie przycisku TEMP, aby wybrać komorę chłodziarki, a następnie szybkie naciśnięcie przycisku TEMP, aż do zapalenia się ikony Super Cool lub można ją włączyć z poziomu aplikacji. Gdy funkcja jest aktywna, dioda LED Super Cool jest zawsze włączona.

- Aby wyłączyć funkcję Super Cool, naciśnij przycisk TEMP lub wyłącz ją z poziomu aplikacji.
- Funkcja Super Cool kończy się automatycznie, gdy trwa dłużej niż 12 godzin.
- Gdy funkcja Super Cool zakończy działanie, ikona na panelu sterowania jest wyłączona i przywrócony zostanie poprzednio ustawiony poziom chłodzenia.

Uwaga: Funkcji Super Cool i Super Freeze nie można aktywować jednocześnie.

FUNKCJA SUPER FREEZE

Funkcja Super Freeze przyspiesza chłodzenie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem. Jeśli trzeba zamrozić dużą ilość żywności, zaleca się włączenie funkcji Super-Freeze na 24 godziny przed użyciem. Gdy funkcja jest aktywna, temperatura w lodówce jest automatycznie ustawiana na -28 °C.

Jak korzystać z funkcji Super Freeze:

- Funkcję można uruchomić przez długie naciśnięcie przycisku TEMP, aby wybrać komorę zamrażarki, a następnie szybkie naciśnięcie przycisku TEMP, aż do włączenia ikony Super Freeze, lub można ją wyłączyć z poziomu aplikacji. Gdy funkcja jest aktywna, dioda LED Super Freeze jest zawsze włączona.
- Aby wyłączyć funkcję Super Freeze, naciśnij przycisk TEMP lub wyłącz ją z poziomu aplikacji.
- Funkcja Super Freeze kończy działanie automatycznie po upływie ponad 50 godzin.
- Gdy funkcja Super Freeze zakończy działanie, odpowiednia ikona na panelu sterowania zostanie wyłączona i przywrócony zostanie poprzednio ustawiony poziom chłodzenia.

Uwaga: Funkcji Super Cool i Super Freeze nie można aktywować jednocześnie.

TRYB ECO

Tryb Eco może być aktywowany w celu optymalizacji wydajności urządzenia, przy jednoczesnym uzyskaniu najlepszego sposobu przechowywania żywności. Tryb Eco automatycznie ustawi temperaturę na 4 °C w lodówce i na -18 °C w zamrażarce.

Jak używać trybu Eco:

- Funkcja może być aktywowana z panelu sterowania poprzez naciśnięcie przycisku „mode” do momentu zapalenia się ikony trybu Eco (wybór potwierdza sygnał dźwiękowy), lub poprzez wybranie funkcji z aplikacji. Gdy funkcja jest aktywna, ikona trybu Eco jest zawsze włączona.
- Aby wyjść z Eco wyłącz go z poziomu aplikacji lub wybierz inną funkcję z panelu sterowania.
- Gdy tryb Eco zakończy działanie, ikona na panelu sterowania zostanie wyłączona i przywrócony zostanie poprzednio ustawiony poziom chłodzenia.

FUNKCJA HOLIDAY

Funkcja Holiday może być używana w celu zmniejszenia zużycia energii przez urządzenie, gdy nie jest ono regularnie używane. Kiedy funkcja jest włączona, światła LED będą wyłączone (nawet jeśli drzwi są otwarte), a lodówka będzie pracować w trybie niskiego zużycia energii, podczas gdy zamrażarka będzie pracować normalnie.

Jak korzystać z funkcji Holiday:

- Funkcja może być aktywowana z panelu sterowania poprzez naciśnięcie przycisku „mode” do momentu zapalenia się ikony trybu Holiday (wybór potwierdza sygnał dźwiękowy), lub poprzez wybranie funkcji z aplikacji. Gdy funkcja jest aktywna, ikona Holiday jest zawsze włączona.
- Aby wyłączyć funkcję Holiday, wyłącz ją z poziomu aplikacji lub wybierz inną funkcję z panelu sterowania.
- Gdy funkcja Holiday zakończy działanie, ikona na panelu sterowania zostanie wyłączona i przywrócony zostanie poprzednio ustawiony poziom chłodzenia.

ROZMRAŻANIE

Rozmrażanie komór chłodziarki i zamrażarki przebiega automatycznie; nie jest wymagana ręczna obsługa.

SLIDER

W pobliżu sklepu warzywnego znajduje się suwak, który umożliwia regulację wilgotności wewnątrz: przesunięcie w prawo zmniejsza wilgotność, przesunięcie w lewo zwiększa wilgotność.

TRYB DEMONSTRACYJNY

Aby wejść w tryb demonstracyjny, przy odblokowanym wyświetlaczu, należy przytrzymać wciśnięty przycisk Wi-Fi (B) i nacisnąć przycisk MODE (C) 5 razy w ciągu 5 sekund. Aby wyjść z trybu demonstracyjnego, należy wykonać tę samą czynność lub wyłączyć lodówkę.

KODY USTERKI

- Błąd komunikacji

Kontrolki [-16°C;-18°C;-20°C;-22°C;-24°C] w chłodziarce zapalają się sekwencyjnie, oznacza to, że wystąpił błąd komunikacji między główną płytą sterowania a płytą wyświetlacza.

Prosimy o kontakt z pomocą techniczną w celu rozwiązania problemu.

- Termoobieg

Kontrolki [-16°C;-20°C;-22°C;-24°C] w chłodziarce migają jednocześnie, jeśli termoobieg nie działa prawidłowo. Prosimy o kontakt z pomocą techniczną w celu rozwiązania problemu.

ROZDZIAŁ 4. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem.

Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



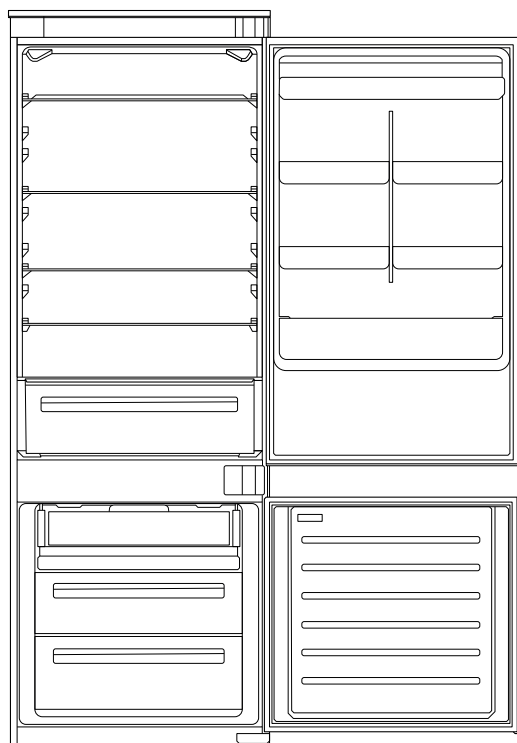
Rys. A



Rys. B

KERNAU

INSTRUCTION BOOKLET
COMBI REFRIGERATOR FRIDGE-FREEZER
KBR 19734 NF



Thank you for choosing this product.

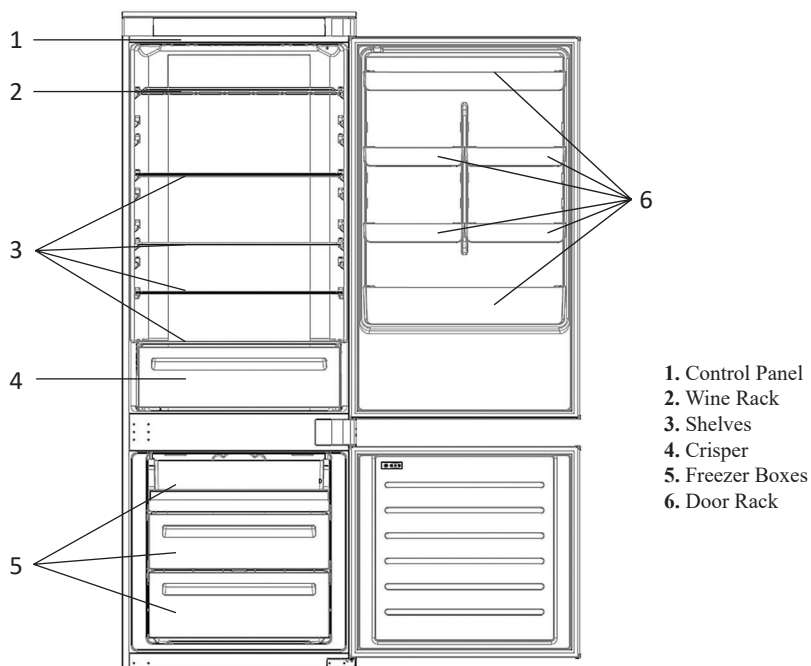
This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Caption	Description
	Warning	Risk of serious injury or death
	Risk of electric shock	Dangerous voltage
	Fire	Risk of fire / flammable materials
	Attention	Risk of injury or material damage
	Important/Note	Information on correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

CONTENTS

CHAPTER 1. Product description.....	18
CHAPTER 2. Use.....	20
CHAPTER 3. Disposal of used equipment.....	23

CHAPTER 1. PRODUCT DESCRIPTION



* The most energy-saving configuration requires drawers, food box and shelves to be positioned in the product and fan to be off, please refer to the above pictures.

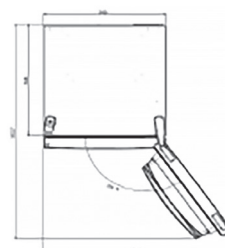
** The pictures above are only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

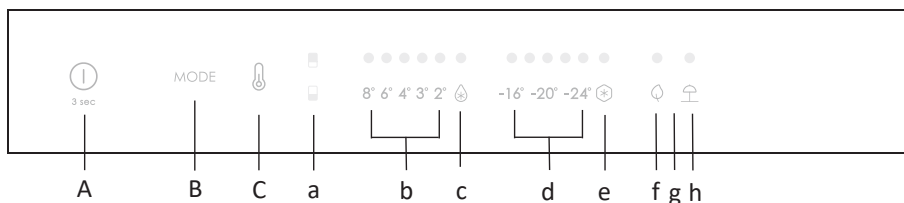
SPACE REQUIREMENTS

The unit's door must be able to fully open as shown.
Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers.

Keep a distance of at least 50 mm between the side walls of the product and adjacent parts.

- Width: min. 920 mm
- Depth: min. 1137 mm





- A. ON/OFF key, used to switch on/off the appliance
- B. Mode key, used to selected the special functions (Eco and holiday)
- C. TEMP key, used to selected the fridge and freezer temperature

- a. Fridge /freezer area icon, shows which compartment of the appliance is selected
- b. Fridge temperature levels, show which is the selected temperature
- c. Super Cool icon, shows if the Super Cool function is activated
- d. Freezer temperature levels, show which is the selected temperature in the freezer
- e. Super Freeze icon, shows if the Super Freeze function is activated
- f. Customized temperature icon, show if the temperature has been selected by app
- g. Eco mode icon, shows whether the eco mode is activated
- h. Holiday function icon, show whether the holiday function is activated

CHAPTER 2. USE

USE

- Plug on the appliance and it automatically turns on.
- The temperature will automatically set at 4 °C in the fridge and -18 °C in the freezer.
NOTE: wait at least 2/3 hours before putting food in the appliance, so as to ensure the temperature inside the fridge.
- To change the temperature, press the TEMP key for 5 seconds, an acoustic signal is made and the icon of the selected compartment (fridge or freezer) as well as all the temperature LEDs of the corresponding compartment turn on for 2s, after 2s the selection of the compartment is confirmed. With the selected compartment icon on, quick press the TEMP key to change the temperature.
- When the setting increases, the corresponding LED light will turn on. An acoustic signal is made every time the TEMP key is pressed and the temperature is changed, after 5 seconds the selection is confirmed. After 30s without operation the fridge/freezer icons and the LEDs of the selected temperatures turn off. When the TEMP key is touched again, the icon of the last are selected (Fridge or freezer) turns on.
- In case of power loss, the last cooling level set will be restored.
- To restore the default setting, keep pressed the door switch inside the refrigerator and simultaneously press the ON/OFF key for 5 seconds.
- Under the normal operating condition (in spring and autumn), it is recommended to set the temperature at 4 °C. In summer when the ambient temperature is high, it is recommended to set temperature at 6~8 °C, so as to guarantee the fridge and freezer temperatures and reduce the refrigerator continuous running time; and in winter when the ambient temperature is low, it is recommended to set temperature at 3~4 °C to avoid frequent start/stop of the refrigerator.

CUSTOMIZED TEMPERATURE

From the app it is possible to customize the temperature for both fridge and freezer. The temperature can be set with 1 °C sensitivity. It is possible to select a temperature from 2 °C to 8 °C in the fridge, and from -16 °C to -24 °C in the freezer.

When the temperature is selected by the app, the customized temperature icon turns on, while all the temperature LED lights of the affected compartment are turned off (i.e. if the refrigerator temperature is selected from the app, LEDs from 2 °C to 8 °C are turned off. If the freezer temperature is selected from the app, LEDs from -16 °C to -24 °C are turned off).

If only a single area (freezer or fridge) has the customized temperature, the temperature selection of the other area is not changed and the LED light of the selected temperature of that area remains on. An acoustic signal is made every time the temperature is changed.

SUPER COOL FUNCTION

It is suggested to switch on the Super Cool function if a large quantity of food should be stored (for example after the purchase). The Super-Cool function accelerates the cooling of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. When the function is activated, the temperature of the fridge is automatically set at 2 °C.

How to use the Super Cool function:

- The function can be activated by long pressing TEMP key to select the fridge compartment, and then quick pressing the TEMP key until the Super Cool icon led is turned on, or it can be turned on from the app. When the function is activated, the Super Cool LED is always ON.
- To exit the Super Cool function, press the TEMP key or turn it off from the app.
- The Super Cool function automatically ends when the function has lasted for more than 12 hours.

- When the Super Cool ends, the icon of the control panel is switched off and the previously set cooling level is restored.

Note: Super Cool and Super Freeze function cannot be activated simultaneously.

SUPER FREEZE FUNCTION

The super freezing function accelerates the freezing of fresh food and protects the goods already stored from undesirable warming. If a large amount of food has to be freeze, it is recommended to set the Super-Freeze function on 24h before the usage. When the function is activated, the temperature is automatically set at -28 °C.

How to use the Super Freeze function:

- The function can be launched by long pressing TEMP key to select the freezer compartment, and then quick pressing TEMP key until the Super Freeze icon led is turned on, or it can be turned on from the app. When the function is activated, the Super Freeze LED is always ON.
- To exit the Super Freeze function, press the TEMP key or turn it off from the app.
- The Super Freeze function automatically ends when the function has lasted for more than 50 hours.
- When the Super Freeze ends, the icon of the control panel is switched off and the previously set freezing level is restored.

Note: Super Cool and Super Freeze function cannot be activated simultaneously.

ECO MODE

The Eco mode can be activated to optimize the performance of the appliance, whereas obtaining the best food storage. The Eco mode will automatically set the temperature at 4 °C in fridge and at -18 °C in the freezer.

How to use the Eco mode:

- The function can be activated from control panel by pressing the “mode” key until the Eco mode icon turns on (an acoustic signal confirms the selection), or by selecting the function from the app. When the function is activated, the Eco mode icon is always ON.
- To exit the Eco turn it off from the app or chose another function from the control panel.
- When the Eco Mode ends, the icon of the control panel is switched off and the previously set cooling levels are restored.

HOLIDAY FUNCTION

The Holiday function can be used to reduce the energy consumption of the appliance, when it is not used regularly. When the function is on, the LED lights will be off (even if the door is open) and the fridge will work on low power consumption mode, whereas the freezer will keep working normally.

How to use the Holiday function:

- The function can be activated from control panel by pressing the “mode” key until the Holiday icon turns on (an acoustic signal confirms the selection), or by selecting the function from the app. When the function is activated, the Holiday icon is always ON.
- To exit the Holiday function, turn it off from the app or chose another function from the control panel.
- When the Holiday function ends, the icon of the control panel is switched off and the previously set cooling levels are restored.

DEFROSTING

The defrosting of the refrigerator and freezer compartment are done automatically: no manual operation is needed.

SLIDER

Near the vegetable basket there is a slider that allows you to adjust the humidity inside it: moving it to the right decreases the humidity, moving it to the left increases the humidity.

DEMO MODE

To enter the demo mode, with the display unlocked, keep pressed the Wi-Fi key (B) and press the MODE key (C) 5 times within 5 seconds. To exit the demo mode, perform the same operation or power off the refrigerator.

ERROR CODES

- Communication error

[-16°C;-18°C;-20°C;-22°C;-24°C] Lights in the fridge turn on sequentially, it means there has been a communication error between the main control board and the display board. Please, contact the technical assistance to help solve the problem

- Fan

[-16°C;-20°C;-22°C;-24°C] lights in the fridge flashing simultaneously if the fan is not working properly. Please, contact the technical assistance to help solve the problem

CHAPTER 3. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components. The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. A crossed-out wheellie bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.

Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials.

Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device.

Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



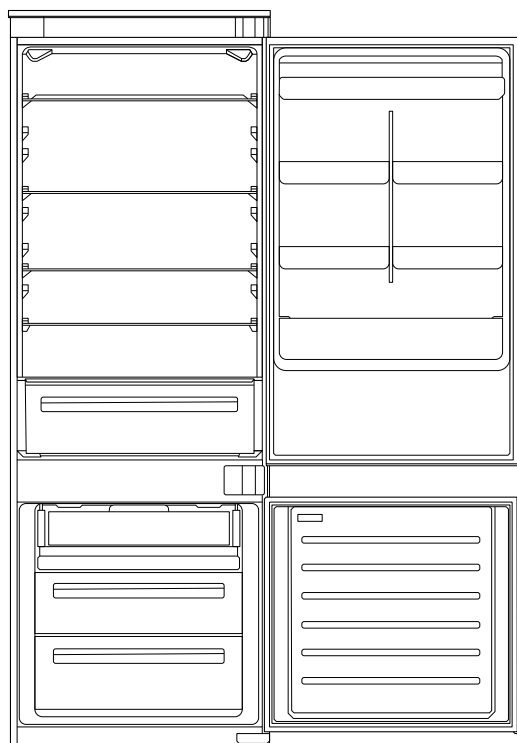
Fig. A



Fig. B

KERNAU

NÁVOD K OBSLUZE
LEDNIČKA - MRAZNIČKA
KBR 19734 NF



Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek.

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro provoz a údržbu vašeho spotřebiče.

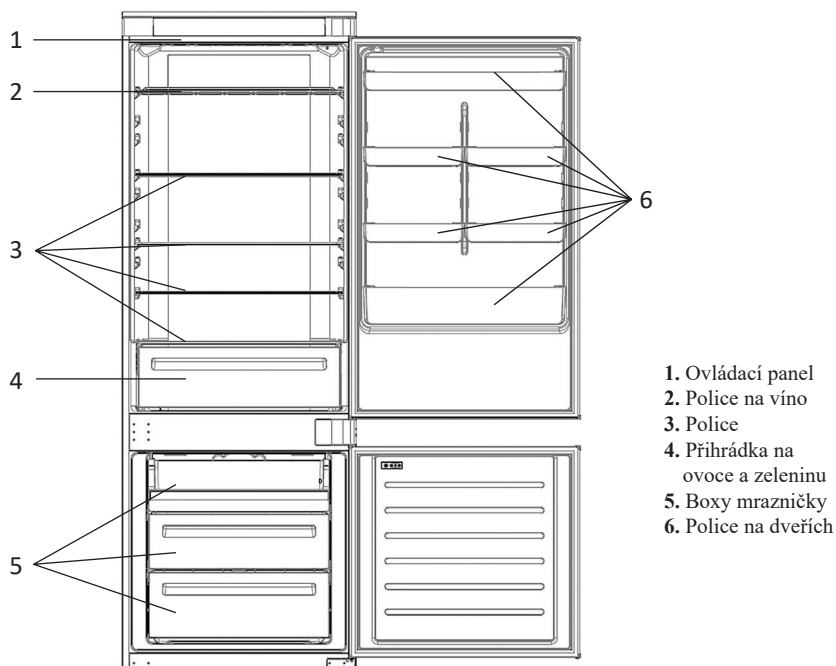
Prosím přečtěte si pozorně tento návod k použití před použitím přístroje a uchovejte ho pro budoucí použití.

Ikona	Titulek	Popis
	VAROVÁNÍ	Nebezpečí vážného zranění nebo smrti
	NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM	Nebezpečné napětí
	POŽÁR	Riziko požáru / hořlavých materiálů
	POZOR	Nebezpečí úrazu nebo hmotné škody
	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA	Informace o správném provozu systému
	Viz návod k použití	
	Horký povrch	

SHRNUTÍ

KAPITOLA 1. Popis výrobku.....	28
KAPITOLA 2. Používání.....	30
Používání	30
Přizpůsobená teplota.....	30
Funkce Přechlazení.....	30
Funkce Supermrazení	31
Režim Eco	31
Funkce Dovolená.....	31
Odmrazování	32
Režim Demo.....	32
KAPITOLA 3. Likvidace opotřebovaných zařízení.....	33

KAPITOLA 1. POPIS VÝROBKU



* Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány příhrádky, schránka na potraviny a police a ventilátor byl vypnutý, viz obrázky výše.

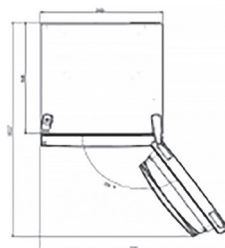
** Výše vyobrazené obrázky jsou pouze informativní. Aktuální konfigurace bude záviset na konkrétním fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora.

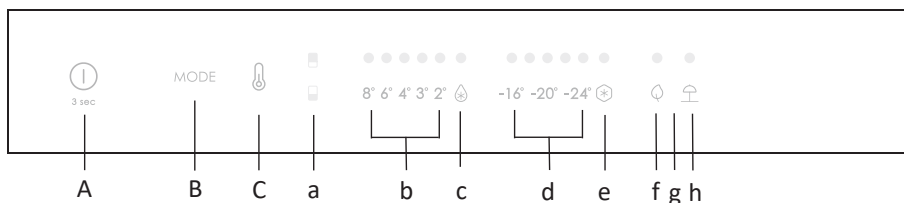
POŽADAVKY NA MÍSTO

Musí být možné úplně otevřít dveře, jak je znázorněno na obrázku. Zajistěte dostatek místa propohodlné otvírání dveří a zásuvek.

Mezi bočními stěnami výrobku a přilehlými díly dodržujte vzdálenost minimálně 50 mm.

- Šířka: min. 920 mm
- Hloubka: min. 1137 mm





- A. Tlačítko VYPÍNAČ slouží k zapínání a vypínání spotřebiče
- B. Tlačítko Mode slouží k vybírání speciálních funkcí (Eco a Dovolená)
- C. Tlačítko TEPLOTA slouží k volbě teploty chladničky a mrazničky
- a. Ikona chladničky/mrazničky ukazuje, který prostor spotřebiče je vybrán
- b. Úrovně teploty chladničky ukazují, jaká teplota byla zvolena
- c. Ikona Přechlazení signalizuje, zda byla aktivována funkce Přechlazení
- d. Úrovně teploty mrazničky ukazují, jaká teplota byla zvolena pro mrazničku
- e. Ikona Supermrazení signalizuje, zda byla aktivována funkce Supermrazení
- f. Ikona přizpůsobené teploty signalizuje, zda byla teplota zvolena aplikací
- g. Ikona režimu Eco signalizuje, zda je aktivován režim Eco
- h. Ikona funkce Dovolená signalizuje, zda je aktivována funkce Dovolená

KAPITOLA 2. POUŽÍVÁNÍ

POUŽÍVÁNÍ

- Zapojte spotřebič do zásuvky a automaticky se zapne.
- Teplota se automaticky nastaví na 4 °C v chladničce a -18 °C v mrazničce.
POZNÁMKA: Než vložíte do spotřebiče potraviny, počkejte nejméně 2–3 hodiny, aby bylo jisté, že uvnitř chladničky je správná teplota.
- Chcete-li změnit teplotu, na 5 sekund stiskněte tlačítko TEPLOTA, ozve se zvukový signál a na 2 s se rozsvítí ikona vybraného prostoru (chladničky nebo mrazničky), stejně jako všechny kontrolky teploty odpovídajícího prostoru. Volba prostoru se potvrdí po 2 s. Když svítí ikona vybraného prostoru, změňte teplotu krátkým stisknutím tlačítka TEPLOTA. Při zvýšení nastavené hodnoty se rozsvítí odpovídající kontrolka. Při každém stisknutí tlačítka TEPLOTA a každé změně teploty se ozve zvukový signál. Volba se potvrdí po 5 sekundách. Po 30 s bez provozu zhasnou ikony chladničky/mrazničky a LED diody zvolených teplot. Po dalším stisknutí tlačítka TEPLOTA se rozsvítí ikona naposledy vybraného prostoru (chladničky nebo mrazničky).
- V případě výpadku napájení bude obnovena naposledy nastavená úroveň chlazení.
- Chcete-li obnovit výchozí nastavení, držte stisknutý dveřní spínač uvnitř chladničky a současně na 5 sekund stiskněte tlačítko VYPÍNAČ.
- Za normálních podmínek (na jaře a na podzim) se doporučuje nastavit teplotu na 4 °C. V létě při vysoké teplotě okolí se doporučuje nastavit teplotu na 6–8 °C, aby bylo zaručeno zachování teploty v chladničce a mrazničce a omezila se doba nepřetržitého chodu chladničky. V zimě při nízké teplotě okolí se doporučuje nastavit teplotu na 3–4 °C, aby se zamezilo častému spouštění a zastavování chladničky.

PŘÍZPŮSOBENÁ TEPLOTA

Aplikace umožňuje přizpůsobit teplotu v prostoru chladničky i mrazničky. Teplotu lze nastavovat s citlivostí 1 °C. Pro chladničku lze zvolit teplotu od 2 °C do 8 °C a pro mrazničku od -16 °C do -24 °C.

Když je teplota zvolena aplikací, rozsvítí se ikona přizpůsobené teploty, zatímco všechny kontrolky teploty příslušného prostoru zhasnou (tj. pokud je z aplikace zvolena teplota chladničky, zhasnou kontrolky 2 °C až 8 °C. Pokud je z aplikace zvolena teplota mrazničky, zhasnou kontrolky -16 °C až -24 °C).

Jestliže má přizpůsobenou teplotu pouze jeden prostor (chladničky nebo mrazničky), volba teploty druhého prostoru se nezmění a stále svítí kontrolky zvolené teploty tohoto prostoru. Při každé změně teploty se ozve zvukový signál.

FUNKCE PŘECHLAZENÍ

Doporučuje se zapínat funkci Přechlazení v případě, že bylo uloženo velké množství potravin (například po nákupu). Funkce Přechlazení urychluje chlazení čerstvých potravin a chrání již uložené zboží před nežádoucím ohřátím. Když je tato funkce aktivována, teplota chladničky se automaticky nastaví na 2 °C.

Jak používat funkci Přechlazení:

- Tuto funkci lze aktivovat dlouhým stisknutím tlačítka TEPLOTA, kterým se vybere prostor chladničky, a potom opakovaným krátkým stisknutím tlačítka TEPLOTA, dokud se nerozsvítí ikona Přechlazení, nebo ji lze zapnout z aplikace. Když je funkce aktivována, vždy svítí kontrolka Přechlazení.
- Chcete-li ukončit funkci Přechlazení, stiskněte tlačítko TEPLOTA, nebo ji vypněte z aplikace.
- Funkce Přechlazení se automaticky ukončí poté, co byla zapnutá déle než 12 hodin.
- Po ukončení funkce Přechlazení zhasne ikona na ovládacím panelu a obnoví se dříve nastavená úroveň chlazení.

Poznámka: Funkce Přechlazení a Supermrazení nelze aktivovat současně.

FUNKCE SUPERMRAZENÍ

Funkce Supermrazení urychluje zmrazování čerstvých potravin a chrání již uložené zboží před nežádoucím ohřátím. Jestliže je třeba zmrazit velké množství potravin, doporučuje se zapnout funkci Supermrazení 24 h před použitím. Když je tato funkce aktivována, teplota se automaticky nastaví na -28 °C.

Jak používat funkci Supermrazení:

- Tuto funkci lze spustit dlouhým stisknutím tlačítka TEPLOTA, kterým se vybere prostor mrazničky, a potom opakovaným krátkým stisknutím tlačítka TEPLOTA, dokud se nerozsvítí ikona Supermrazení, nebo ji lze zapnout z aplikace. Když je funkce aktivována, vždy svítí kontrolka Supermrazení.
- Chcete-li ukončit funkci Supermrazení, stiskněte tlačítko TEPLOTA, nebo ji vypněte z aplikace.
- Funkce Supermrazení se automaticky ukončí poté, co byla zapnutá déle než 50 hodin.
- Po ukončení funkce Supermrazení zhasne ikona na ovládacím panelu a obnoví se dříve nastavená úroveň zmrazování.

Poznámka: Funkce Přechlazení a Supermrazení nelze aktivovat současně.

REŽIM ECO

Režim Eco lze aktivovat za účelem optimalizace výkonu spotřebiče při zachování nejlepších podmínek uchovávání potravin. Režim Eco automaticky nastaví teplotu na 4 °C v chladničce a -18 °C v mrazničce.

Jak používat režim Eco:

- Tuto funkci lze aktivovat na ovládacím panelu opakovaným stisknutím tlačítka „mode“, dokud se nerozsvítí ikona režimu Eco (volba je potvrzena zvukovým signálem), nebo ji lze zvolit z aplikace. Když je funkce aktivována, vždy svítí
- Chcete-li ukončit režim Eco, vypněte ho z aplikace, nebo vyberte jinou funkci na ovládacím panelu.
- Po ukončení režimu Eco zhasne ikona na ovládacím panelu a obnoví se dříve nastavené úrovně chlazení.

FUNKCE DOVOLENÁ

Funkci Dovolena lze používat ke snížení spotřeby, když se spotřebič nepoužívá pravidelně. Když je tato funkce zapnutá, vypnou se světla LED (i když jsou otevřené dveře) a chladnička poběží v režimu nízké spotřeby energie, zatímco mraznička bude nadále normálně fungovat.

Jak používat funkci Dovolena:

- Tuto funkci lze aktivovat na ovládacím panelu opakovaným stisknutím tlačítka „mode“, dokud se nerozsvítí ikona Dovolena (volba je potvrzena zvukovým signálem), nebo ji lze zvolit z aplikace. Když je funkce aktivována, vždy svítí kontrolka Dovolena.
- Chcete-li ukončit funkci Dovolena, vypněte ji z aplikace, nebo vyberte jinou funkci na ovládacím panelu.
- Po ukončení funkce Dovolena zhasne ikona na ovládacím panelu a obnoví se dříve nastavené úrovně chlazení.

ODMRAZOVÁNÍ

Prostory chladničky a mrazničky se odmrazují automaticky; není nutný žádný ruční zásah.

SLIDER

V blízkosti obchodu se zeleninou je posuvník, který umožňuje nastavit vlhkost uvnitř: pohyb doprava snižuje vlhkost, pohyb doleva zvyšuje vlhkost.

REŽIM DEMO

Chcete-li vstoupit do režimu Demo, s odemknutým displejem držte stisknuté tlačítko Wi-Fi (B) a pětkrát během 5 sekund stiskněte tlačítko MODE (C). Chcete-li opustit režim Demo, proveďte stejný postup, nebo vypněte chladničku.

CHYBOVÉ KÓDY

- Chyba komunikace

Na chladničce se postupně rozsvěčují kontrolky [-16 °C; -18 °C; -20 °C; -22 °C; -24 °C], což znamená, že došlo k chybě v komunikaci mezi hlavní řídicí deskou a deskou displeje. Obrat' se na službu technické pomoci, aby vám pomohla vyřešit problém.

- Ventilátor

Jestliže ventilátor nefunguje správně, na chladničce současně blikají kontrolky [-16 °C; - 20 °C; -22 °C; -24 °C]. Obrat' se na službu technické pomoci, aby vám pomohla vyřešit problém.

KAPITOLA 3. LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce jakostních materiálů a komponent, které jsou vhodné k opakovanému využití.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na výrobku (obr. A) znamená, že výrobek musí být před odevzdáním do sběrný roztržěn v souladu s ustanoveními Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Pokud je na výrobku umístěn symbol přeškrtnuté popelnice (obr. B), znamená to, že výrobek obsahuje baterie, které musí být před odevzdáním do sběrný vyjmuty v souladu s ustanovením Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES. Taková značka informuje, že elektrická a elektronická zařízení i baterie (pokud jsou použity) nemohou být po použití zlikvidovány společně s jinými odpady pocházejícími z domácností.

Uživatel je povinen předat spotřebované zařízení a baterie (pokud jsou použity) do sběrem použitého elektrického a elektronického odpadu a baterií (pokud se vyskytují). Sběrný takových odpadů, včetně sběren opotřebovaného zařízení, provozovatelé zpracujících provozů, distributoři (obchody), provozovatelé sběren tříděných komunálních odpadů (obecní jednotky) a jiné jednotky stanovené v zákonech tvoří příslušný systém umožňující odevzdání takového zařízení.

Správná likvidace spotřebovaného zařízení a baterií (v případě použití) zabrání škodlivému působení na zdraví a životní prostředí vlivem obsahu nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového spotřebiče. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace spotřebovaného zařízení a v této fázi se formují základy, které mají vliv na zachování společených hodnot, jakým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z větších uživatelů drobného zařízení a rozumné zacházení s nimi má v této fázi vliv na získávání druhotných surovin.

V případě nevhodné likvidace tohoto zařízení mohou být uloženy pokuty v souladu s lokální legislativou.

Pokud má zařízení zámek, je nutné ho pro zachování bezpečnosti všech osob, které mohou mít kontakt se zařízením, demontovat.

Některé ledničky a mrazničky mají izolační materiál a chladicí médium z CFC. Proto je nutné zachovat zvláštní opatření, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí, když budete svou starou ledničku likvidovat.



obr. A

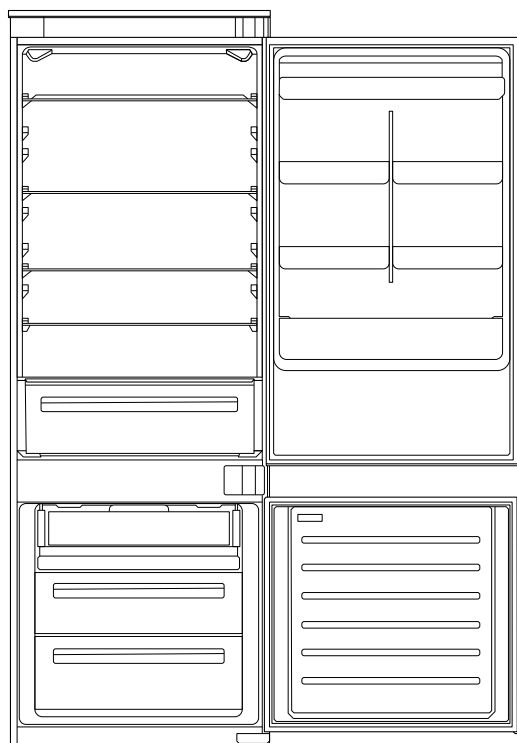


Li-FeS2

obr. B

KERNAU

БРОШУРА ПО ВИКОРИСТАННЮ
ХОЛОДИЛЬНИК БЕЗ РОЗМОРОЖУВАННЯ
KBR 19734 NF



Дякуємо Вам за вибір цього продукту.

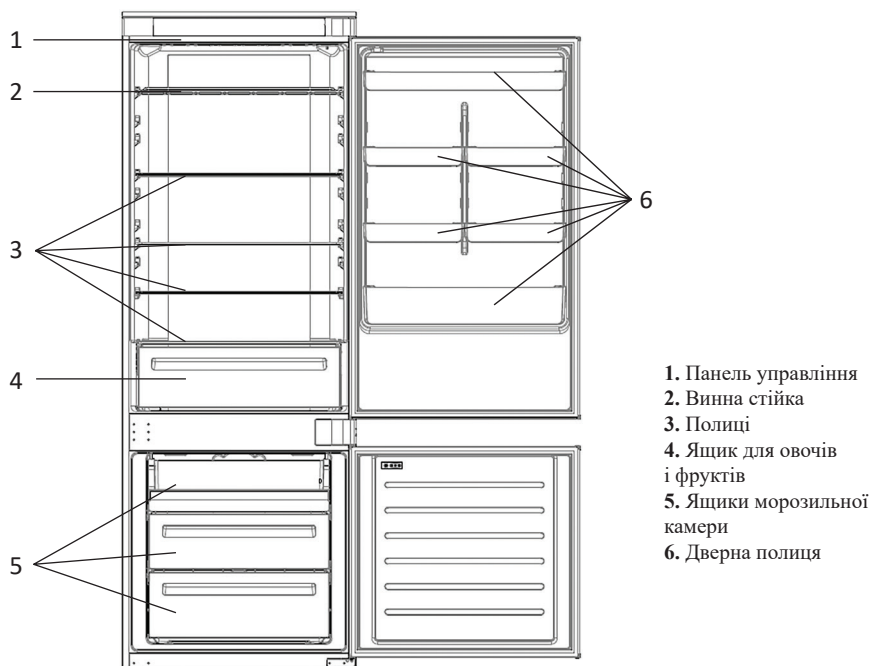
У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.

Зображення	Підпис під ілюстрацією	Опис товару
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Ризик серйозних травм або смерті
	РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ	Небезпечна напруга
	ВОГОНЬ	Ризик виникнення пожежі
	УВАГА	Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди
	ВАЖЛИВО / ПРИМІТКА	Інформація стосовно правильної роботи системи
	Прочитайте інструкції.	
	Гаряча поверхня	

РЕЗЮМЕ

РОЗДІЛ 1. Опис продукту.....	38
РОЗДІЛ 2. Експлуатація	39
Експлуатація.....	40
Індивідуальне налаштування температури	40
Функція Super Cool.....	40
Функція Super Freeze.....	41
Режим Eco	41
Функція Holiday	41
Розморожування	42
Демонстраційний режим	42
РОЗДІЛ 3. Утилізація використаних пристроїв	43

РОЗДІЛ 1. ОПИС ПРОДУКТУ



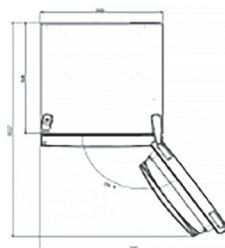
* Для максимально економічної щодо енергоспоживання конфігурації у приладі має бути встановлено висувні ящики, ящик для продуктів та полиці, а венти-лятор вимкнений відповідно до зображень вище.

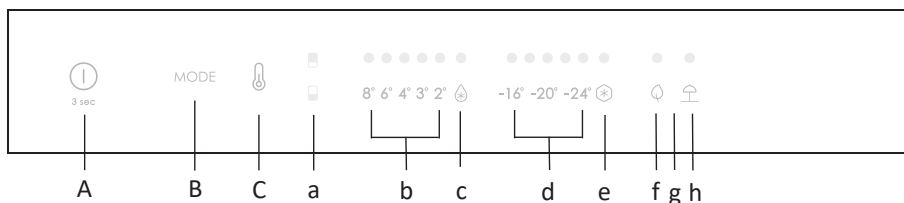
** Зображення вище наведено лише для ознайомлення. Фактична конфігурація приладу залежить від моделі або специфікації дистриб'ютора.

ВИМОГИ ДО РОЗМІЩЕННЯ

Дверцята приладу мають відчинятися повністю, як показано. Забезпечте достатньо вільного місця для зручного відчинення дверцят і висувних ящиків. Дотримуйтесь відстань не менше 50 мм між бічними стінками виробу та сусідніми частинами.

- Ширина: мін. 920 мм
- Глибина: мін. 1137 мм





- A. Кнопка УВІМК/ВИМК, використовується для ввімкнення/вимкнення приладу
 - B. Кнопка Wi-Fi, використовується для ввімкнення/вимкнення Wi-Fi
 - B. Кнопка Mode, використовується для вибору спеціальних функцій (Eco і Holiday)
 - C. Кнопка TEMP, використовується для вибору температури в холодильному відсіку та морозильній камері
-
- a. Значок зони холодильного відсіку/морозильної камери, що показує, який відсік приладу вибрано
 - b. Рівні температури в холодильнику, які показують вибрану температуру
 - c. Піктограма Super Cool, показує, чи активована функція Super Cool
 - d. Рівні температури в морозильній камері, які показують вибрану температуру в морозильній камері
 - e. Піктограма Super Freeze, показує, чи активована функція Super Freeze
 - f. Піктограма індивідуального налаштування температури, показує, чи вибрано температуру в додатку
 - g. Піктограма режиму Eco, показує, чи активовано режим Eco
 - h. Піктограма функції Holiday, покажіть, чи активовано функцію відпустки

РОЗДІЛ 2. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Підключіть прилад до електромережі, і він автоматично увімкнеться.
- Температура автоматично встановлюватиметься на рівні 4 °C у холо-дильному відсіку та -18 °C у морозильній камері.

ПРИМІТКА. Зачекайте щонайменше 2/3 години, перш ніж покласти продукти в прилад, для забезпечення належної температури всередині холодильника.

- Щоб змінити температуру, натискайте кнопку TEMP протягом 5 секунд, пролунає звуковий сигнал і на 2 секунди увімкнеться піктограма вибраного відсіку (холодильного або морозильного), а також всі світлодіодні індикатори температури відповідного відсіку, і через 2 секунди вибір відсіку буде підтверджено. Коли піктограму вибраного відділення увімкнено, швидко натисніть кнопку TEMP, щоб змінити температуру. Коли значення налаштування збільшується, загориться відповідний світлодіодний індикатор. Звуковий сигнал лунає щоразу, коли натискається кнопка TEMP і змінюється температура, і через 5 секунд вибір підтверджується. Після 30 секунд без роботи значки холодильника/морозильника та світлодіоди вибраної температури вимикаються. Після повторного натис-кання кнопки TEMP вмикається піктограма останнього вибраного параметра (холодильний або морозильний відсік).
- У випадку порушення електропостачання буде відновлено останній вста-новлений рівень охолодження.
- Щоб відновити налаштування за замовчуванням, натисніть на дверний вимикач всередині холодильника і водночас натискайте кнопку УВІМК/ВИМК протягом 5 секунд.
- To restore the default setting, keep pressed the door switch inside the refrigerator and simultaneously press the ON/OFF key for 5 seconds.
- У нормальних умовах експлуатації (навесні та восени) рекомендується встановлювати температуру 4 °C. Влітку, коли температура довкілля висока, рекомендується встановити температуру 6~8 °C, щоб гарантувати температуру холодильного відсіку та морозильної камери і зменшити час безперервної роботи холодильника; а взимку, коли температура довкілля низька, рекомендується встановити температуру 3~4 °C, щоб уникнути частих запусків/зупинок холодильника.

ІНДИВІДУАЛЬНЕ НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

У додатку можна налаштувати індивідуальну температуру як для холодильного відсіку, так і для морозильної камери. Температуру можна встановити з кроком 1 °C. Для холодильного відсіку можна вибрати температуру від 2 °C до 8 °C, а для морозильної камери – від -16 °C до -24 °C.

Якщо температуру вибрано в додатку, вмикається піктограма індивідуально налаштованої температури, а всі світлодіодні індикатори температури відпо-відного відсіку вимикаються (тобто якщо температуру холодильного відсіку вибрано в додатку, світлодіодні індикатори від 2 °C до 8 °C вимикаються). Якщо в додатку вибрано температуру морозильної камери, світлодіодні індикатори від -16 °C до -24 °C вимикаються).

Якщо індивідуально налаштовано температуру тільки для однієї зони (моро-зильний або холодильний відсік), вибір температури іншої області не змінюється, і світлодіодна індикація вибраної температури цієї області залишається увімкненою. За кожної зміни температури прилад видає звуковий сигнал.

ФУНКЦІЯ SUPER COOL

Рекомендується ввімкнути функцію Super Cool, якщо потрібно покласти на зберігання велику кількість продуктів (наприклад, після покупки). Функція Super Cool прискорює охолодження свіжої їжі та захищає продукти, що зберігаються в приладі, від небажаного нагрівання. Коли функцію активовано, автоматично встановлюється температура холодильного відсіку 2 °C.

Як користуватися функцією Super Cool:

- Цю функцію можна активувати довгим натисканням кнопки TEMP, щоб вибрати холодильний відсік з наступним швидким натисканням кнопки TEMP, поки не ввімкнеться піктограма Super Cool; або цю функцію можна ввімкнути в додатку. Коли функцію активовано, світлодіодний індикатор Super Cool буде завжди ввімкнений.
- Щоб вимкнути функцію Super Cool, натисніть кнопку TEMP; або вимкніть цю функцію в додатку.
- Функція Super Cool автоматично вимкнеться, коли мине більше 12 годин після її активації.
- Після вимкнення функції Super Cool піктограма на панелі керування
- вимикається, і відновлюється попередньо встановлений рівень охолодження.

Примітка. Функції Super Cool і Super Freeze неможливо активувати одночасно.

ФУНКЦІЯ SUPER FREEZE

Функція суперзаморожування прискорює заморожування свіжих продуктів харчування та захищає вже збережені товари від небажаного нагрівання. Якщо потрібно заморозити велику кількість продуктів, рекомендується ввімкнути функцію Super Freeze за 24 години до використання. Коли функцію активовано, температура автоматично встановлюється на -28 °C.

Як користуватися функцією Super Freeze:

- Цю функцію можна запустити довгим натисканням кнопки TEMP, щоб вибрати морозильну камеру з наступним швидким натисканням кнопки TEMP, поки не ввімкнеться піктограма Super Freeze; або цю функцію можна ввімкнути в додатку. Коли функцію активовано, світлодіодний індикатор Super Freeze буде постійно ввімкнений.
- Щоб вимкнути функцію Super Freeze, натисніть кнопку TEMP; або вимкніть цю функцію в додатку.
- Функція Super Freeze автоматично вимкнеться, коли мине більше 50 годин після її активації.
- Після вимкнення функції Super Freeze піктограма на панелі керування вимикається, і відновлюється попередньо встановлений рівень заморожування.

Примітка. Функції Super Cool і Super Freeze неможливо активувати одночасно.

РЕЖИМ ЕСО

Режим Есо можна ввімкнути для оптимізації продуктивності приладу з одно-часним забезпеченням найкращих умов зберігання їжі. Режим Есо автоматично встановить температуру 4 °C в холодильному відсіку та -18 °C в морозильній камері.

Як користуватися режимом Есо:

- Функцію можна активувати з панелі керування, натискаючи кнопку “mode”, поки не ввімкнеться піктограма режиму Есо (звуковий сигнал підтверджує вибір); або можна вибрати функцію в додатку. Після активації цієї функції піктограма режиму Есо буде завжди ввімкнена.
- Щоб вийти з режиму Есо, вимкніть його в додатку або виберіть іншу функцію на панелі керування.
- Після вимкнення режиму Есо піктограма на панелі керування вимикається, і відновлюються раніше встановлені рівні охолодження.

ФУНКЦІЯ HOLIDAY

Функцію Holiday можна використовувати для зменшення енергоспоживання приладу, якщо він не використовується регулярно. Коли функція увімкнена, світлодіодні індикатори вимикаються (навіть якщо дверцята відчинені), а холодильний відсік перемкнеться у режим низького енергоспоживання, тоді як морозильна камера працюватиме нормально.

Як використовувати функцію Holiday:

- Функцію можна активувати з панелі керування, натискаючи кнопку “mode”, поки не ввімкнеться піктограма функції Holiday (звуковий сигнал підтверджує вибір); або можна вибрати функцію в додатку. Коли функцію активовано, піктограма Holiday буде завжди ввімкнена.
- Щоб вимкнути функцію Holiday, вимкніть її в додатку або виберіть іншу функцію на панелі керування.
- Після вимкнення функції Holiday піктограма на панелі керування вимикається, і відновлюються раніше встановлені рівні охолодження.

РОЗМОРОЖУВАННЯ

Розморожування холодильного та морозильного відсіків здійснюється автоматично: ручне керування не потрібне.

ДЕМОНСТРАЦІЙНИЙ РЕЖИМ

Щоб увійти в демонстраційний режим із незаблокованим дисплеєм, утримуйте натиснутою кнопку Wi-Fi (B) і натисніть кнопку MODE (C) 5 разів протягом 5 секунд. Щоб вийти з демонстраційного режиму, виконайте ті самі дії або вимкніть холодильник.

КОДИ ПОМИЛОК

- Помилка обміну даними

Світлові індикатори (-16°C; -18°C; -20°C; -22°C; -24°C) у холодильному відсіку вмикаються послідовно; це означає, що між головною платою управління та платою дисплея виникла помилка обміну даними. Зверніться до служби технічної допомоги, щоб отримати допомогу у вирішенні проблеми

- Вентилятор

Світлові індикатори (-16°C; -20°C; -22°C; -24°C) у холодильному відсіку блимають одночасно, якщо вентилятор не працює належним чином. Зверніться до служби технічної допомоги, щоб отримати допомогу у вирішенні проблеми

РОЗДІЛ 3. УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ПРИСТРОЇВ

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальними відходами.

Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини. Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFC-охолоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.



Мал. А



Мал. В

Notatki / Notes / Poznámky / Примітки

Notatki / Notes / Poznámky / Примітки

Notatki / Notes / Poznámky / Примітки

Notatki / Notes / Poznámky / Примітки

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau

PL: +48 22 243 70 00

Pn 8:00 - 17:00

Wt-Pt 9:00 - 17:00

serwis@kernau.com